

**Lurelu**

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



**Vite dit**

Ginette Landreville and Daniel Sernine

Volume 30, Number 1, Spring–Summer 2007

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/11583ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Landreville, G. & Sernine, D. (2007). Vite dit. *Lurelu*, 30(1), 104–106.

## Vite dit

Ginette Landreville

Daniel Sernine

104



### Salon du livre jeunesse de Longueuil

Cette année, l'évènement annuel de La Fête du livre et de la lecture de Longueuil intègre à ses activités un premier Salon du livre jeunesse de Longueuil, présenté du 14 au 17 février 2007 au Théâtre de la Ville. L'écrivain Gilles Gauthier en était le porte-parole.

Parmi les exposants, on comptait près d'une trentaine d'éditeurs jeunesse québécois et européens, dont les ventes de livres étaient assurées par deux librairies longueuilloises : Alire et Le Fureteur. Au nombre des exposants, on trouvait également les bibliothèques de Longueuil, la corporation des Fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Longueuil, la Commission scolaire Marie-Victorin, engagée depuis ses débuts dans La Fête du livre et de la lecture, ainsi que le club de lecture Joseph-de-Sérigny, qui a remporté le deuxième prix du club de lecture le plus livromaniaque de Communication-Jeunesse.

Diverses animations ainsi que de nombreuses séances de signatures avec une quarantaine d'auteurs étaient organisées pour recevoir les visiteurs et les groupes scolaires.

Heureusement, la tempête de neige qui s'est abattue la première journée du Salon n'a pas entraîné la fermeture des écoles, si bien que les visites scolaires ont pu avoir lieu. Selon les organisateurs, le Salon du livre jeunesse a attiré près de quatre-mille visiteurs.

À première vue, l'évaluation générale des participants est assez positive : professionnalisme de l'organisation (stands, affichage, présence du foyer Jean-Louis-Millette et du Café pour le repos et les rencontres individuelles). Certains déplorent, comme c'est souvent le cas dans ce genre d'évènements, les longues heures de présence en stand et une fréquentation discontinue du public. Souhaitons que se renouvelle l'expérience d'un tel Salon du livre, uniquement centré sur les œuvres pour la jeunesse, comme il en existe depuis longtemps à l'étranger.

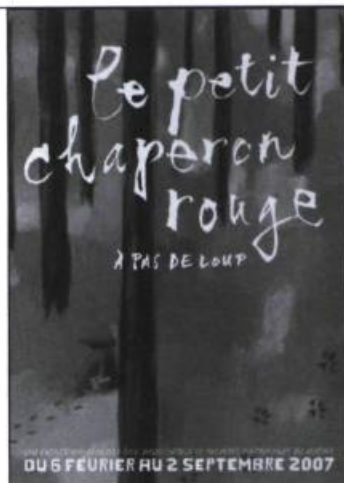
Le Prix du lecteur, d'une valeur de mille dollars, a été remis au jeune auteur Jean-François Bernard pour *Il fait trop clair pour dormir*, un roman sur le suicide paru en 2003 chez Joey Cornu éditeur. Les élèves du niveau secondaire votaient pour leur livre préféré parmi quatre titres. Rappelons que le prix Raymond-Plante avait été remis la semaine précédente par les organisateurs de La Fête du livre et de la lecture de Longueuil, dans laquelle s'inscrivait le Salon du livre.

G. L.

### Le Petit Chaperon rouge à pas de loup

À l'Espace Jeunes de la Grande Bibliothèque, à Montréal, l'exposition «Le Petit Chaperon rouge à pas de loup» est en cours. De façon ludique et par le biais de médias divers (livres, albums, illustrations, films, enregistrements sonores, maquettes), l'exposition met en évidence le fait qu'il existe plusieurs versions du célèbre conte, les plus connues étant celle de Charles Perrault (le premier à l'avoir transcrit à partir de la tradition orale, en 1697) et celle des frères Grimm (qui lui ont donné un dénouement plus heureux en 1812).

L'une des vitrines propose l'édition illustrée par des gravures de Gustave Doré. Plus près de nous, de grandes reproductions des versions québécoises de Mi-



reille Levert, de Rogé (*Les vacances du Petit Chaperon rouge*), de Fil et Julie (*Le petit frère du Chaperon rouge*) et de Dominique Jolin (*Le petit Toupie rouge*) ornent les murs. L'artiste maintes fois primé Pierre Pratt a fourni plusieurs esquisses en couleurs et des illustrations pour l'exposition; elles ont servi tant pour les deux affiches que pour les divers panneaux et installations en trois dimensions qui font l'objet des deux

### Le Loup de Gouttière remercie sa fondatrice Francine Vernac

Près de vingt ans en édition  
Plus de 200 titres publiés

Trois collections jeunesse  
Une marque distinctive

Le Loup lui souhaite un bon retour à la peinture...



Le Loup de Gouttière

347, rue Saint-Paul • Québec (QC) • G1K 3X1  
Tél. (418) 694-2224 • loupgout@videotron.ca

### Immortelle, mais pas longtemps

parcours (celui du loup et celui de la fillette) proposés aux jeunes visiteurs à travers l'Espace de BANQ. Un carnet est offert aux jeunes visiteurs (questions et jeux) pour accompagner leur visite.

L'exposition, conçue pour toute la famille, dure jusqu'au 2 septembre 2007. Plusieurs activités sont proposées au fil de ces mois, dont des visites interactives pour les familles, des visites de groupes (écoles primaires, CPE, camps de jour), des animations, des heures du conte, des rencontres avec les illustrateurs ou auteurs Mireille Levert, Rogé, Fil et Julie, Marie-Louise Gay. Le site Web de l'Espace Jeunes (<http://jeunes.banq.qc.ca/>) vous renseignera davantage sur le programme.

Les commissaires de l'exposition sont la bibliothécaire Pascale Grenier et l'auteure Annie Langlois (qui vient de terminer un doctorat dans le cadre duquel elle a employé un corpus d'albums du *Petit Chaperon rouge*).

Profitez de votre passage à Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour visiter aussi l'exposition sur «300 ans de manuels scolaires au Québec», dans la salle voisine de l'Espace Jeunes.

D. S.

À la mi-mars, la journaliste Nathaëlle Morissette, de *La Presse*, «attachait le grelot» au sujet du roman *Laura l'immortelle*, publié aux Intouchables en janvier 2007 par une auteure de douze ans, Marie-Pier Côté. Elle relevait une dizaine de similitudes embarrassantes entre le roman fantastique et le film *Highlander*. Interrogé, l'éditeur Michel Brûlé avouait ne pas avoir lu le manuscrit «au complet», et disait ne pas connaître *Highlander*. Pourtant, n'importe quel amateur de fantastique dont la culture remonte à plus que cinq ans connaît ce film qui fut en 1986 un *blockbuster* mettant en vedette Sean Connery et Christophe Lambert. *Highlander* eut trois suites, donna naissance à une série télévisée et à toute une mouvance d'amateurs passionnés.

Dans la culture contemporaine, les œuvres sérielles très populaires génèrent des *fandoms*, mouvances informelles d'amateurs qui organisent des congrès, mettent sur pied des sites Web, des forums de discussion et rédigent souvent ce qu'on appelle des *fan-fictions*, ou *fanfic*, écrits ouvertement inspirés de la série admirée, ne violant pas le droit d'auteur en ce qu'ils ne sont pas formellement publiés et, surtout, en ce qu'ils ne prétendent pas être des créations originales.

C'est une de ces *fanfics*, intitulée *De cendres et de vent*, que Marie-Pier Côté a «copié et collé», pour paraphraser le titre de l'article de Nathaëlle Morissette dans *La Presse* du 21 mars. L'auteur, un Français du nom de Frédéric Jeorge, l'avait mise en ligne en 2001 et, ayant eu vent de la récente polémique, a reconnu sa prose dans les extraits évoqués. Une confrontation ligne par ligne a confirmé la parfaite identité du texte, aux gallicismes près.

L'éditeur Brûlé a retiré du marché ce qui restait des cinq-mille exemplaires, et réclamé aux parents de Marie-Pier Côté les 25 000 \$ investis dans la production, plus 5000 \$ en dommages-intérêts. Les Côté, pour leur part, disent avoir cru leur fille lorsqu'elle soutenait avoir écrit ce roman de 200 pages en cachette, le soir.

Commentant l'affaire, le chroniqueur Marc Cassivi écrivait dans *La Presse*: «Une partie de la ré-

ponse se trouve dans l'aveu que l'éditeur des Intouchables faisait à ma collègue Morissette. Il n'a pas lu le roman. Pourquoi le ferait-il? Après tout, il n'est que l'éditeur...» Et de conclure: «C'est l'histoire d'un éditeur peu scrupuleux qui n'a, encore une fois, pas fait son travail d'éditeur. [...] un éditeur qui vient de perdre le peu de crédibilité qui lui restait.»

(lu)

D. S.

## Récit biographique





Écrivain adulé, médecin des pauvres, fondateur du Parti Rhinocéros, négociateur pour les membres du FLQ, Jacques Ferron était un personnage immense... qui se voyait petit !

# Marguerite Paulin Jacques Ferron

## Le médecin, le politique et l'écrivain

Récit biographique • 168 p., 18 \$



XYZ éditeur • 1781, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2L 3Z1 • Téléphone: (514) 525.21.70  
Télécopieur: (514) 525.75.37 • Courriel: info@xyzedit.qc.ca • www.xyzedit.qc.ca



Dans l'ordre habituel, Pascale Grenier et Annie Langlois, commissaires de l'exposition, en compagnie de l'illustrateur Pierre Pratt.

(photo : Daniel Sernine)

## Vite dit

Daniel Sernine

106



### Le cadeau de mai

Mai est le mois de la distribution à la Fondation pour l'alphabétisation, qui organise annuellement la campagne «La lecture en cadeau». Les milliers de livres reçus à l'automne 2006 et à l'hiver 2007 (ou achetés grâce aux contributions en argent) sont remis à 25 000 enfants défavorisés partout au Québec, et ce en fonction de l'origine des dons. La distribution se fait par le truchement des écoles, des CPE, des organismes communautaires ou voués à la famille.

La «Lecture en cadeau» existe depuis huit ans; elle vise la prévention de l'analphabétisme ou du décrochage scolaire. En faisant cadeau de ce qui est souvent le premier livre d'un enfant défavorisé, la Fondation rejoint aussi les parents faibles lecteurs, qui prennent ainsi connaissance des autres ressources disponibles en alphabétisation.

Pour atteindre le site Web de la Fondation, passez par celui de la revue, [www.lurelu.net](http://www.lurelu.net), et visitez nos pages «Vite dit» ou «Liens» («Programmes et événements»).



## À l'honneur

Daniel Sernine



### Christiane Charette honorée par la CLA

La Canadian Library Association a remis en mars le *Ken Haycok Award* à la bibliothécaire Christiane Charette, responsable du programme «Les Livres dans la rue». Ce prix pancanadien honore des gens qui, par leurs accomplissements exceptionnels, ont contribué à la reconnaissance de la profession de bibliothécaire.

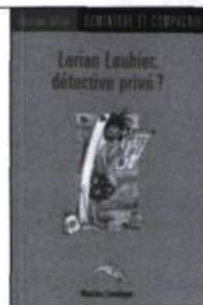
Christiane Charette, longtemps collaboratrice à *Lurelu*, est entièrement dévouée au programme «Les Livres dans la rue», qu'elle coordonne à la Ville de Montréal depuis ses débuts en 1982. Selon M<sup>me</sup> Monique Khouzam, du Service du développement culturel de la Ville, Christiane Charette «est un mentor pour les animateurs et la relève, elle a su être à l'écoute des changements socioculturels pour adapter les interventions, en plus de démystifier la bibliothèque et le livre chez une clientèle pour qui ils ne sont pas familiers. Sa disponibilité, son investissement et son immense générosité ont contribué à la reconnaissance publique de la profession.»

*Lurelu* a parlé plus d'une fois de ce programme des Bibliothèques de Montréal, plus récemment en 2004 et 2005, sous la plume même de Christiane Charette (vol. 27 n° 1 et vol. 28 n° 1).

### Encore Paul, cette fois à la pêche

C'est à nouveau Michel Rabagliati qui a remporté, le 2 avril dernier, le prix Bédélys Québec. La version 2006 de ce prix lui a été décernée pour l'album *Paul à la pêche* (Éd. de La Pastèque). La bourse de mille dollars, qui lui a été remise à la Grande Bibliothèque, est offerte par les Amis de la Bibliothèque de Montréal, association sans but lucratif vouée à soutenir l'action et le rayonnement des bibliothèques publiques de la Ville de Montréal.

Les Bédélys ont été créés et sont gérés par Promo 9<sup>e</sup> Art, organisme qui fait au Québec la promotion de la bande dessinée.



### Prix de création littéraire Ville de Québec

On a annoncé, début avril, que l'auteure Martine Latulippe recevait le Prix de création littéraire Ville de Québec – Salon du livre de Québec, catégorie littérature jeunesse, pour son roman publié en 2006 chez Dominique et compagnie, *Lorian Loubier, détective privé?* (coll. «Roman bleu»). Le prix est accompagné d'une bourse de 5000 \$. Ce prix vise à souligner l'excellence et le talent d'auteurs de la région de Québec. Le jury 2007, composé d'un libraire, d'une responsable de bibliothèque municipale et d'une chargée de cours en communications, était présidé par M. Aurélien Boivin, professeur à l'Université Laval, rédacteur en chef de la revue *Québec français*.

### Triplé montréalais

Les Grands Prix du livre de la Montérégie, mis sur pied par l'Association des auteurs de la Montérégie, ont été annoncés le 1<sup>er</sup> mai. Pour 2007, la liste se lit comme un extrait du catalogue de Soulières Éditeur...

Le Prix du public, volet jeunesse, est allé à Danielle Simard pour *Le mauvais coup du samedi* (coll. «Ma petite vache a mal aux pattes»). Ce sont les ventes dans les librairies montréalaises qui déterminent le Prix du public.

Le Prix du jury, volet jeunesse, a été remis à François Barcelo pour *La fatigante et le fainéant* (coll. «Chat de gouttière»).

Enfin, dans la catégorie «Autres genres», le prix est allé à Louis Émond pour le recueil de nouvelles *Quand la vie ne suffit pas* (coll. «Graffiti»). Chaque lauréat a reçu une bourse de 500 \$.

